

自由之路上的女性—多丽丝·莱辛《一个男人和两个女人》中的女性形象研究
[Women on the Way towards Freedom – Female Images in Doris Lessing’s Collection
“A Man and Two Women”]
[Frauen auf dem Weg zur Freiheit – Frauenbilder in Doris Lessings Sammlung
“A Man and Two Women”]
2018

Author: 李杨 [Li Yang Lǐ Yang]
Supervisor: 祝远德 [ZHU Yuande Zhù Yuǎndé]
Discipline: Foreign Language and Literature
Institution: Guangxi University, Nanning, Guangxi, China
Year, Degree: 2018, Master’s thesis

Abstract / Kurzfassung

多丽丝·莱辛作为一名极富责任感的作家，非常关注女性生存状态和她们的命运。她的作品中女性形象众多，本文旨在关注莱辛在她的短篇小说集《一个男人和两个女人》中的五位典型女性形象。尽管身处不同的处境，她们都有个共通之处，即不停止对个人身份以及自由的追寻。“十九号房”中的苏珊为了实现她对自由的渴求最终不得已自杀。“弃心记”中的“我”在目睹了车站上遇见的另一个“我”而后放弃了对男性的情感依赖，伴随着自我意识的觉醒，“我”最终获得了幸福和自由的情感体验。“老妇与猫”中的贝蒂在当局的压迫下不得不过上四处漂流居无定所的生活却也不失自由随性。“屋顶丽人”中的裸体女主人公则勇敢的与父权主导的社会相对抗，对来自代表父权制思想的三位男子的骚扰视而不见。她的反抗沉默而有力。“吾友茱蒂丝”中的茱蒂丝是一位彻底的自由女性，她有着自己的思想和主见。不同于传统女性的生活方式，她尊重自己的想法按照自己内心的意愿生活，是莱辛笔下自由女性的代表。通过关注这些女性的生存状态和心路历程，我们可以看到她们在以各自不同的方式演绎着对自由的追求，她们这种对自由幸福的追求势必会鼓舞众多女性更加独立自主的活着，为现代社会女性提供一定程度的借鉴。本文旨在通过分析莱辛短篇小说《一个男人和两个女人》中这五位典型女性对自由追求的不同路径结合弗洛姆对积极自由和消极自由的思考探索现代社会中女性获得自由、实现自我独立人格和人生价值的出路。在弗洛姆看来，消极自由的实现是对摆脱外界束缚和对外力的依赖而获得的情感体验，这种自由会让人们更容易陷入孤立。与之相对应的积极自由则是建立在消极自由基础上的一种更高层次的自由，可以促使人们通过自发性的活动来发挥自我潜能。女性可以通过勇敢的爱别人，从事有意义的工作并主动融入社会来健全自我的人格、全面发展自己从而获得积极自由。她们对积极自由的追求有益于构建起对自我及社会的认知、发展更健全的人格从而实现与社会与他人的和谐。

English version (www.cnki.net, 1/2020)

*Lessing*¹ as a responsible novelist concerns for female living conditions and their fate a lot. There are various types of female images in her works. This thesis aims to analyze five typical female images in her anthology “*A Man and Two Women*”². Though living in different situations, a common feature of these

¹ Doris May Lessing, née Taylor (1919 – 2013), British-Zimbabwean writer. See also *Doris Lessing Website*.

² First published in 1963.

female images is their struggling for individuality and freedom. Susan in "To Room Nineteen" pursues freedom so hard that she ends her life in the end. "I" in "How I Finally Lost My Heart" abandons my habit of relying on males spiritually, finally obtaining sense of happiness and freedom along with my awakening self-consciousness. Betty in "An Old Woman and her Cat" lives an unsettled life under the pressure of the authority but with her independent and free character. The heroine in "A Woman on a Roof" rebels mutedly but powerfully against the challenge from a male-dominated discourse which is represented by three men of different ages. Judith in "Our Friend Judith" is independent and free from head to toe. Having her own ideas, she does not live a life like many other traditional women do. She follows her heart and lives a free life by virtue of her view of life. She is a representative of free women. Through observing these women's living condition and their psychological state, we can clearly see their process of seeking individuality in various ways. Their pursuit of individuality and freedom could enlighten and inspire modern women in the world to live freer and happier.

This thesis aims to explore ways for women to gain freedom, perfect their independent personalities and achieve life value based on Erich Fromm's ideology of negative and positive freedom³ by studying female images seeking freedom constantly in a male-dominated society in Lessing's collection "A Man and Two Women". The acquirement of negative freedom is through getting rid of outer bondages, but it could make people feel lonelier. Positive freedom is based on the acquirement of negative freedom, which promotes people to develop their potentials through spontaneous activities. Positive freedom is the center of achieving true freedom. Modern women could develop their personalities and further gain positive freedom by loving others, performing creative work and integrating into the society. The pursuit of positive freedom can help women construct their life value and live with others together in harmony. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Contents

Acknowledgements

Chinese Abstract

English Abstract

Chapter 1 Introduction

1.1 Doris Lessing and "A Man and Two Women"

1.2 Literature Review

1.3 Erich Fromm's Theory of Freedom

1.4 Thesis Statement and Structure

Chapter 2 Female Images in "A Man and Two Women"

2.1 The Woman Lost in Wifhood

2.1.1 Oppressed by Marriage

2.1.2 Unproductive Selfhood-Seeking

2.2 The Dependent Woman Struggling to Free Herself from Affection

2.3 The Marginalized Old Woman Struggling for Survival and Freedom

2.4 The Muted Woman Rebelling Against Patriarchy Discourse

2.5 The Modern Woman with Independent and Free Spirits

Chapter 3 Ways for Women to Achieve Freedom

3.1 To Get Rid of External Restraints

3.2 To Love Others

3.3 To Perform Creative Work

3.4 To Integrate into Society

Chapter 4 Conclusion

Bibliography

Papers Published during the Master Studies

³ Erich Fromm: *Escape from Freedom*, New York (Farrar and Rinehart) 1941. Erich Fromm: *The Fear of Freedom*, London (Kegan Paul) 1942. (Chapter 2, 4)

Deutsche Übersetzung (Google translator, 1/2020 / M.Z.)

Als verantwortungsbewusste Romanschriftstellerin widmet *Lessing* den Lebensbedingungen und dem Schicksal der Frauen große Aufmerksamkeit. Ihre Werke weisen die verschiedensten Frauenbilder auf. Diese Arbeit versucht, fünf typische Frauenbilder in Lessings Anthologie "A Man and Two Women" zu analysieren. Obgleich die Lebensbedingungen der Frauen unterschiedlich sind, ist ihnen der Kampf um Individualität und Freiheit gemeinsam. Susan in "*To Room Nineteen*" ist so sehr von der Freiheit besessen, dass sie schließlich ihr Leben mit Suizid beendet. Die Ich-Erzählerin in "How I Finally Lost My Heart" gibt ihre Angewohnheit auf, sich geistig auf Männer zu verlassen, um endlich mit ihrem erwachenden Selbstbewusstsein das Gefühl von Glück und Freiheit zu erreichen. Betty in "An Old Woman and her Cat" lebt unter behördlichem Druck ein verunsichertes Leben, doch charakterlich bleibt sie unabhängig und frei. Die Heldin in "A Woman on a Roof" lehnt sich stumm aber wirkungsvoll gegen die Herausforderung eines von drei Männern verschiedenen Alters dominierten Diskurses auf. Judith in "Our Friend Judith" ist unabhängig und durch und durch frei. Mit ihren eigenen Ideen lebt sie nicht so wie viele andere traditionelle Frauen. Sie folgt ihrem Herzen und lebt aufgrund ihrer Lebenseinstellung ein freies Leben. Sie ist eine Vertreterin freier Frauen. Wenn wir den Lebensbedingungen dieser Frauen und ihren psychischen Prozessen Aufmerksamkeit schenken, können wir ihre verschiedenartige Suche nach Individualität deutlich erkennen. Das Streben der Protagonistinnen nach Individualität und Freiheit sollte Frauen in der Gesellschaft dazu ermutigen und inspirieren, ebenfalls nach einem freieren und glücklicheren Leben zu suchen.

Ziel dieser Arbeit ist, Wege zu erforschen, wie Frauen Freiheit erreichen, eine eigenständige Persönlichkeit entwickeln und eine Lebenshaltung erreichen können, die auf Erich Fromms Konzept von der negativen und positiven Freiheit⁴ basiert. Hierzu werden die Frauenbilder in Lessings Sammlung "A Man and Two Women" untersucht, die dem Freiheitsstreben in einer von Männern dominierten Gesellschaft zugrunde liegen. Negative Freiheit wird durch die Beseitigung äußerer Zwänge und der Abhängigkeit von äußeren Kräften erreicht, doch können die Menschen im Zustand dieser Form von Freiheit leicht in Isolation und Einsamkeit geraten. Positive Freiheit folgt aus der Überwindung negativer Freiheit und regt die Menschen dazu an, ihre Potenziale durch spontanes Tätigsein zu entfalten. Positive Freiheit bietet die Chance, zu wahrer Freiheit zu gelangen. Moderne Frauen sollten ihre Persönlichkeit weiterentwickeln und positive Freiheit gewinnen, indem sie andere lieben, kreativ tätig sind und sich in die Gesellschaft integrieren. Das Streben nach positiver Freiheit kann Frauen dazu verhelfen, Lebenssinn zu finden und in Harmonie mit anderen zusammenzuleben. [Fußnote, Hyperlinks: M.Z.]

Inhalt

Danksagung

Chinesische Kurzfassung

Englische Kurzfassung

Kapitel 1 Einleitung

1.1 Doris Lessing und "A Man and Two Women"

1.2 Literaturübersicht

1.3 Erich Fromms Theorie der Freiheit

1.4 Thesenentwicklung und Aufbau der Studie

⁴ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band I, Die Furcht vor der Freiheit (1941), Seite 215 – 392. (Kapitel 2: Das Auftauchen des Individuums und das Doppelgesicht der Freiheit, Seite 231 – 240; Kapitel 4 Die beiden Aspekte der Freiheit des modernen Menschen, Seite 278 – 296; Kapitel 5 Fluchtmechanismen, Seite 297 – 337; b) Freiheit und Spontaneität, Seite 379 – 392)

Kapitel 2 Frauenbilder in "A Man and Two Women"

2.1 Die im Frausein verlorene Frau

2.1.1 Von der Ehe unterdrückt

2.1.2 Unproduktives Streben nach Selbstständigkeit

2.2 Die abhängige Frau, die darum kämpft, sich von der Zuneigung zu befreien

2.3 Die ausgegrenzte alte Frau, die um ihr Überleben und ihre Freiheit kämpft

2.4 Die stumme Frau, die sich gegen den Patriarchatsdiskurs auflehnt

2.5 Die moderne Frau mit unabhängigem und freiem Geist

Kapitel 3 Wege zur Freiheit für Frauen

3.1 Sich von äußeren Zwängen befreien

3.2 Andere lieben

3.3 Kreative Arbeit leisten

3.4 Sich in die Gesellschaft integrieren

Kapitel 4 Schlussfolgerung

Literaturverzeichnis

Publikationen während des Masterstudiums

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]